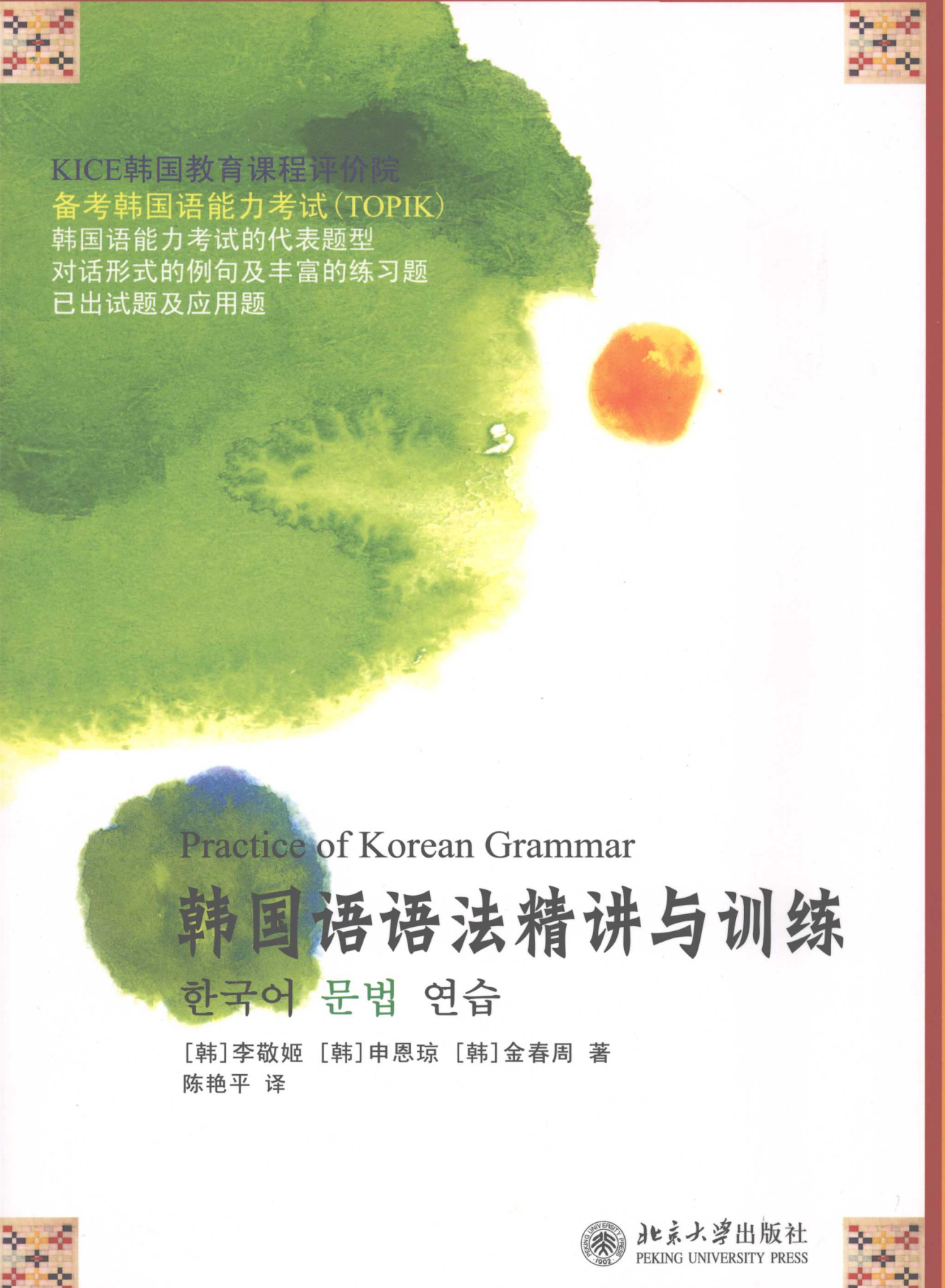




KICE韩国教育课程评价院
备考韩国语能力考试(TOPIK)
韩国语能力考试的代表题型
对话形式的例句及丰富的练习题
已出试题及应用题

Practice of Korean Grammar

韩国语语法精讲与训练

한국어 문법 연습

[韩]李敬姬 [韩]申恩琼 [韩]金春周 著
陈艳平 译



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



한국어 문법 연습

韩国语语法精讲与训练

[韩] 李敬姬 [韩] 申恩琼 [韩] 金春周 著

陈艳平 译



北京大学出版社

PEKING UNIVERSITY PRESS



著作权合同登记号: 01-2007-3945

图书在版编目(CIP)数据

韩国语语法精讲与训练 / (韩) 李敬姬, (韩) 申恩琼, (韩) 金春周著; 陈艳平译. —北京: 北京大学出版社, 2007. 8

ISBN 978-7-301-12587-8

I. 韩… II. ①李… ②申… ③金… ④陈… III. 朝鲜语 - 语法 - 水平考试 - 自学参考资料
IV. H554

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 117345 号

Copyright © 2007 by IRBE(Institute for Research on Better Education) &
by KICE(Korea Institute of Curriculum & Evaluation).

Originally published in Korea by IRBE, in Korea.

Chinese translation rights arranged with IRBE, in Korea.

※本书的著作权归属于教育振兴研究会, 韩国语能力考试(TOPIK)已出试题著作权归属于 KICE 韩国教育课程评价院。

书 名: 韩国语语法精讲与训练

著作责任者: (韩) 李敬姬 (韩) 申恩琼 (韩) 金春周 著 陈艳平 译

责任编辑: 张 娜 flowin@163.com

标准书号: ISBN 978-7-301-12587-8/H · 1816

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62765014 出版部 62754962

电子邮箱: zbing@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 世界知识印刷厂

经 销 者: 新华书店

787 毫米 × 1092 毫米 16 开本 22.25 印张 423 千字

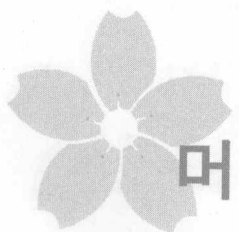
2007 年 8 月第 1 版 2008 年 4 月第 2 次印刷

定 价: 38.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn



머리말



随着韩国经济的日益发展，韩国也逐渐开始受到世界各国的瞩目，现在在韩国，见到外国人已经不是一件稀奇之事。想要学习韩国文化和语言的外国人人数呈现出逐年增长的趋势。现在吹向邻国的韩流热风仍然没有降温，而且这股热风还在逐渐扩大，甚至影响到远离韩国的国家。

现在，为了测定外国人以及海外同胞的韩国语应用能力，并以其结果作为评价留学或者就业等方面的标准，韩国教育课程评价院从1997年开始，每年出题举行韩国语能力考试(TOPIK : Test Of Proficiency In Korean)。随着对韩国的关注与日俱增，每年报名参加韩国语能力考试的考生都在急速增加，尽管如此，到现在为止，还很难找到专门为考生提供帮助的韩国语能力考试教材。

考虑到目前这种现状，本教材编写目的如下：

第一，为准备韩国语能力考试的外国人和海外同胞提供可以参考的备考教材。为此，本书中收录了韩国语能力考试词汇、语法领域的历届考题，目的在于让考生熟悉韩国语能力考试的题型。

第二，为韩国语能力考试备考人员中想集中学习词汇、语法的人提供一本实用的练习册。本书对词汇语法的说明具体详尽，有利于考生理解；以对话形式编写经典的例句，使词汇和语法与适当的情景相结合，便于考生记忆。另外，在例句后面还设有练习题，使学习者能够根据具体情况正确地使用词汇语法。

第三，给指导韩国语能力考试的教师提供一本可以参考的补充资料。这可以减少教师在收集词汇语法相关资料时所投入的时间与精力，本书精心选择并提供了两个学期课程量的词汇和语法。

走别人没有走过的路，显然是迷茫的，是令人畏惧的。本教材专门面向韩国语能力考试考生迈出大胆的第一步，当然还有许多不足的地方，需要继续修订、完善。但是，如果因第一步的迈出可以带动更多的步伐，那显然是远远超出了迷茫和畏惧，具有实际意义和价值。

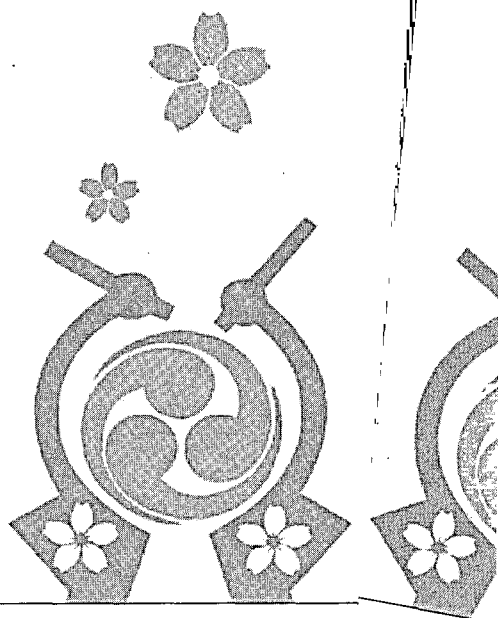
希望本教材能为正在准备韩国语能力考试的外国人和海外同胞，以及从事韩国语教育的老师献上微薄之力，也希望能为韩国语的普及、推广贡献一份力量。

这本教材因获新罗大学的研究费用支持而得以进行基础研究。向为本教材的开发提供支援的新罗大学和前韩国语学院院长郑海勇教授，还有时时刻刻都给予大力支持的同事们表示深深的谢意。另外，向欣然应允可以使用韩国语能力考试历次考题的韩国教育课程评价院及有关职员，向不辞路途遥远而出差各地奔波为本教材的出版做准备工作的社团法人教育振兴研究会的徐赞元先生和李明淑女士表示深深的谢意。

特别值得一提的是，要向在此书出版之前的相当长的一段时间里一直为编写此书共同努力、付诸辛苦而今却已与世长辞的李敬姬老师，致以深深的感谢和悼念。

2006年5月

申恩琮 金春周 敬上



本教材收录的词汇，根据对韩国语能力考试语法词汇、部分词汇真题的分析结果及韩国国内主要大学教材*中词汇的出现频率选定范围，进行系统讲解。

1 韩国语词汇精讲与训练

(1) 词汇条目

①近义词 ②反义词 ③多义词 ④词组 ⑤拟声词·拟态词 ⑥俗语 ⑦惯用语 ⑧汉字成语 ⑨接头词·接尾词

(2) 使用方法

在《韩国语词汇精讲与训练》中，为体现各个词汇条目的特征，虽然使用的方法略有不同，但基本上是按照①列举词汇条目，②解释，③例句，④练习问题，⑤综合问题这一顺序进行说明的。

学生在刚开始学习词汇的时候，需要老师的帮助。以本教材为授课内容，可以使用以下两种方法。

第一，首先教师以①的词条为中心进行说明，学生再通过②解释和③例句，确定词汇的本义和在上下文中的意思。再通过④练习题就可以轻松掌握学过的词汇。最后，在⑤综合题中，选编了韩国语能力考试中的历届真题和应用问题，学习者可以自己确认并检验所学内容。

第二，学生在复习已经学过的词汇时，先对④中的练习题或者⑤中的综合题进行解答，找出自己的不足，然后在第一部分中找出相应的说明，进行重点学习。

* 首尔大学《韩国语》(3~4)，高丽大学《韩国语》(3~6)、《韩国语会话》(3~6)，延世大学《韩国语》(3~6)，庆熙大学《韩国语》(中级1、2，高级1、2)，梨花女子大学《开口说韩语》(III、IV)。



2 韩国语语法精讲与训练

(1) 语法条目

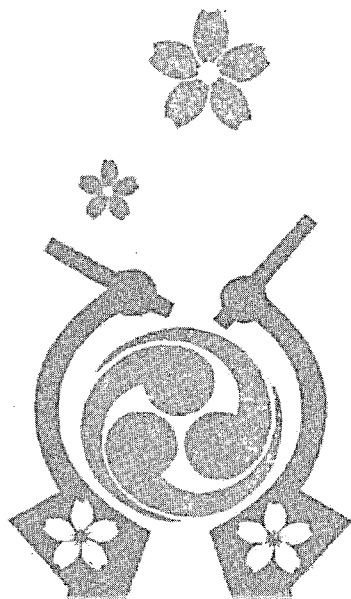
韩国语能力考试三级以上所出的典型句型和国内主要大学教材中出现频率较高的句型。为方便查阅，主要分为“语法 1”和“语法 2”两部分。*

(2) 学习方法

《韩国语语法精讲与训练》按照①列举语法条目，②例句，③练习题，④综合问题的顺序编写。

《韩国语语法精讲与训练》分为“语法 1”和“语法 2”两部分，语法条目按照‘가나다’的顺序排列，学习者可以以符合自己水平的条目为中心，按照从①到④的顺序学习。通过①语法条目理解意思，同时还可以复习巩固已经学过的相关语法条目，再通过②例句和③练习题，自然而然掌握学过的句型。最后，通过④综合题中的韩国语能力考试历届真题或应用题，自行检测已学内容。

另外，若学习者要复习已学内容或者教师想要进行课堂教学时，或者按照上面提示的顺序进行，或者和《韩国语词汇精讲与训练》一样，通过综合题，找出不足之处，利用前三项的相关内容进行有重点的学习。



* 语法部分分为‘语法1’和‘语法 2’，仅仅是为了总结的方便，不是中级、高级的分类标准，特此强调。

문법 11

语法 1

문법 2157

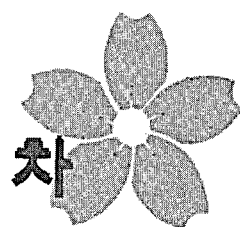
语法 2

정답319

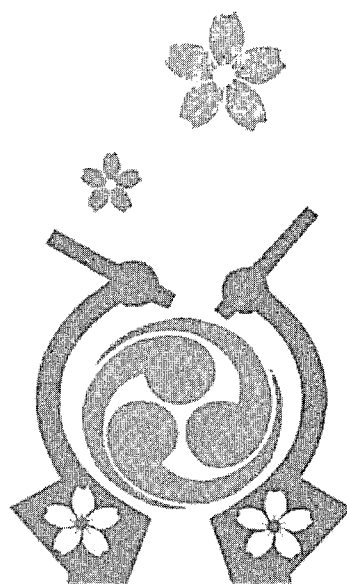
正确答案

찾아보기340

语法索引



레



무
덤
1



문법 1

【① ~ ②⑩】

01

-(ㄴ/는)다 싶다

: 말하는 이의 추측을 나타낸다. / 表示说话者的推测。

‘-(ㄴ/는)다’는 생각이 들다, -라고 생각하다, -(으)ㄴ/는 것 같다’

예문

1) 가: 찌개가 좀 짜지요? / 酱汁有点咸了吧?

나: 좀 싱겁다 싶어서 소금을 넣었더니 짜졌네요.

我想可能有点淡, 所以放了点盐进去, 就咸了。

2) 가: 이 탕수육은 뭐로 만든 거예요? 돼지고기예요?

这个糖醋肉是用什么做的? 猪肉吗?

나: 아니요, 먹어 보면 돼지고기다 싶지만 사실은 콩으로 만들었어요.

不是, 吃的时候觉得像是猪肉, 其实是用豆子做的。

연습문제

1) 가: 늦을 것 같은데 전화하는 게 좋지 않을까요?

나: _____ 아까 늦게 간다고 전화를 했습니다.

2) 가: 부탁하신 일 다 끝냈습니다.

나: _____ 다 됐네요.

3) 가: 아까 점심 먹고 나서 배가 살살 아프기 시작했어요.

나: _____ 결국 배탈이 났나 봅니다.

02

-(ㄴ/는)다고/-(느)냐고/-(으)라고/-자고 하다

: 다른 사람에게 들은 정보를 또 다른 사람에게 전달할 때 사용한다.

用于表示将从别人那里听来的消息转达给他人。

예문

1) 가: 사ارا가 요코에게 뭐라고 물었어요? / 佐良问裕子什么?

나: 사ارا가 요코에게 어느 나라에서 왔냐고 물었어요. / 佐良问裕子来自哪个国家。

2) 가: 사장님이 이 서류를 어떻게 하라고 하셨어요? / 经理让(我们)怎么处理这份文件?

나 : 사장님이 그 서류를 내일까지 팩스로 보내라고 하셨습니다.

经理让(我们)在明早之前把那份文件用传真发出去。

3) 가 : 정아가 이번 주말에 설악산에 가자고 했어요. / 贞雅说这周末要一起去雪岳山。

나 : 전 안 갈래요. 민수 씨가 이번 주말에 놀이 공원에 가자고 해서 같이 가기로 했어요.

我就不去了。民洙说这周末要一起去游乐场，我已经决定和他一起去了。

연습문제

1) 가 : 비행기는 몇 시에 출발해요?

나 : 지금 방송에서 5분 늦게 _____.

2) 가 : 미영 씨, 배를 왜 안 땀어요?

나 : 준호 씨가 오늘은 파도가 세서 위험하니까 _____.

3) 가 : 민수 씨가 뭘 물었어요?

나 : 이번 방학에 중국에 _____.

03

-(ㄴ/는)다더니

: 앞의 들은 내용을 근거로 하여 뒤의 내용을 전개할 때 사용한다.

用于表示以前面听到的内容为依据展开后面内容。

‘-(ㄴ/는)다고 하더니’

예문

1) 가 : 오랜만이에요, 미영 씨. / 好久不见了，美英。

나 : 와, 정아 씨, 요즘 요가하신다더니 정말 날씬해지셨네요.

哇，贞雅，听说你最近在做瑜伽，还真瘦下去了。

2) 가 : 호랑이도 제 말하면 온다더니 지금 네 얘기를 하고 있었어.

说曹操曹操到，正说你的事呢。

나 : 그래? 설마 내 흥을 본 건 아니지? / 是吗? 不会是在取笑我吧?

연습문제

1) 가 : _____ 예뻐지셨네요.

나 : 감사합니다.

2) 가 : _____?

나 : 정말 좋더군요. 정아 씨도 꼭 한번 가보세요.

3) 가 : 오늘은 네가 _____?

나 : 미안해. 깜빡 잊고 지갑을 안 가지고 왔어.

04

-(ㄴ/는)다면, -(이)라면

: 어떤 상황을 가정하여 말할 때 사용한다. / 用于假设某种情景而进行谈论。

‘만약 -(으)면’

예문

1) 가 : 만약에 이 세상에 전기가 없다면 어떻게 될까요? / 如果这个世界没有电会怎样?

나 : 아마 모든 사람들이 캄캄한 곳에서 생활해야 하니까 무척 불편할 겁니다.

可能所有人都必须生活在一片黑暗中, 肯定十分不方便。

2) 가 : 만약에 길에서 돈을 주우면 어떻게 할 거예요? / 如果在街上捡到钱, 你会怎么做?

나 : 경찰서에 신고하고 주인에게 돌려줄 거예요. / 跟警察局联系, 还给主人。

연습문제

1) 가 : 만약에 10년 정도 젊어진다면 뭘 하고 싶어요?

나 : _____.

2) 가 : 만약에 무인도에 혼자 간다면 무엇을 가지고 가겠어요?

나 : _____.

3) 가 : 20억자리 복권에 당첨된다면 어떻게 하겠어요?

나 : _____.

05

-(으)ㄴ/는/(으)ㄹ지 알다/모르다

: 앞의 내용에 대해서 아는지 모르는지를 설명할 때 사용한다.

用于说明是否知道前面的内容。

예문

1) 가 : 이 책이 얼마인지 알아요? / 知道这本书多少钱吗?

나 : 친구에게 빌린 책이라서 잘 모르겠어요. / 是从朋友那里借来的书, 所以不太清楚。

2) 가 : 어제 일찍 잤어요? 밤에 전화를 했는데 안 받았어요.

昨天那么早就睡了? 夜里给你打电话都没接。

나 : 어제 몇 시에 잤는지 모르겠어요. / 不知道昨天几点睡的。

연습문제

1) 가 : 언제 출국할 예정이에요?

나 : 준비를 다 못해서 _____.

2) 가 : 이번에 본 한국어능력시험 5급은 합격할 수 있겠어요?

나 : 시험 문제가 어려워서 올해 _____ 아직 잘 모르겠어요.

3) 가 : 마이클 씨는 몇 시 비행기로 오죠?

나 : 글썄요, 오늘 오는 것은 알고 있지만 _____.

06

-(으)ㄴ 적이 있다/없다

: 과거의 어떠한 경험에 대한 유무를 나타낼 때 사용한다.

用于表示过去有无某种经验。

예문

- 1) 가 : 오리고기를 먹어 본 적이 있어요? / 你吃过鸭肉吗?
나 : 아니요, 오리고기는 먹어 본 적이 없어요. / 没有, 我从未吃过鸭肉。
- 2) 가 : 요즘 준호 씨 본 적 있어요? / 最近见过俊浩吗?
나 : 네, 며칠 전에 지하철에서 우연히 만났는데, 해외 출장을 다녀왔대요.
见过, 几天前在地铁里偶然遇上了, 说是刚从国外出差回来。

연습문제

- 1) 가 : 컴퓨터를 팔아 본 적이 있습니까?
나 : 네, _____.
- 2) 가 : 미영 씨는 제주도에 _____.
나 : 아니요, 없어요. 기회가 있으면 한번 가보고 싶어요.
- 3) 가 : 마이클 씨는 전화로 피자를 _____.
나 : 아니요, 아직 한국어가 서툴러서 주문하기가 쉽지 않아요.

07

-(으)ㄴ 지

: 동작이 끝난 후에 시간이 얼마나 지났는지를 나타낸다.

表示动作结束后经过了多长时间。

예문

- 1) 가 : 마이클 씨는 한국에서 산 지 얼마나 됐어요? / 迈克尔住在韩国有多久了?
나 : 약 2년쯤 됐어요. / 差不多有两年了。
- 2) 가 : 중국에 갈 비행기 표 예약했어요? / 去中国的机票订好了吗?
나 : 네, 예약한 지 일주일쯤 됐어요. / 是的, 已经订了大概一星期了。

연습문제

- 1) 가 : 영화가 시작된 지 오래됐습니까?
나 : 아니요, _____.
- 2) 가 : 언제 결혼했습니까?
나 : 4년 전에 결혼했습니다. 정아 씨는요?
가 : 저는 _____.
- 3) 가 : 민수 씨, 미영 씨 소식 들었어요?
나 : 아니요, 저도 미영 씨 소식을 _____.

08

-(으)ㄴ 채

: 어떤 것이 있는 상태 그대로의 의미를 나타낸다.

表示某事物所处的状态继续保持下去。



예문

1) 가: 민수 씨, 옷이 왜 그래요? 많이 구겨졌네요. / 民洙, 衣服怎么这样? 都皱了。

나: 어젯밤에 너무 피곤해서 옷 입은 채로 그대로 잤다가 출근해서 그래요.

昨晚太累了, 穿着衣服就睡了, 睡醒后来上班, 就成这样了。

가: 아무리 바빠도 옷은 갈아입고 오셔야지요. / 再怎么忙也应该换件衣服再来啊。

2) (시장에서) (在市场)

가: 여보, 저기 살아서 꿈틀거리는 낙지 좀 보세요. 우리도 좀 살까요?

亲爱的, 你看那边一伸一缩的活鱿鱼。我们买点啊?

나: 그럼시다. / 买吧。

가: 매콤하게 낙지볶음이나 해야겠어요. / 我要做个辣炒鱿鱼。

나: 무슨 소리예요? 낙지는 산 채로 먹어야 맛이 있어요. / 什么呀? 鱿鱼要活着吃才好吃。



연습문제

1) 가: 민수 씨는 눈이 많이 나쁜가 봐요?

나: 네, 눈이 너무 나빠서 목욕탕에 들어갈 때도 _____ 들어가요.

2) 가: 미영 씨, 물어 볼 게 있어요.

나: 네, 마이클 씨.

가: 만약에 길을 가다가 아는 교수님을 만나서 인사해야 할 때, 제가 모자를 쓰고 있으면 어떻게 해야 합니까?

나: 모자를 _____ 인사하면 실례예요. 그러니까 모자를 벗고 인사하는 게 좋겠어요.

3) 가: 아이고, 급하게 나오는 바람에 열쇠를 방 안에 _____ 문을 잠갔어요.

나: 경비실에 가서 비상 열쇠를 달라고 해야겠군요.

09

-(으)ㄴ/는 것을 보면/보니까

: 앞의 내용이 뒤의 내용의 추측에 대한 근거임을 나타낸다.

表示前面内容是对后面内容进行推测的根据。



예문

1) 가: 우리 아들은 인물도 그저 그런데, 여자들이 좋아하는 걸 보면 뭔가 매력이 있나 봐요.

我儿子长相一般, 但女孩子都挺喜欢他的, 看来似乎哪个地方还有点魅力。

나: 그럼요. 준호가 매력이 얼마나 많은데요. / 就是啊, 俊浩多有魅力啊。

2) 가: 마이클 씨는 외국인인데도 김치를 잘 먹는 것을 보면, 한국 음식이 입에 맞나 봐요.

迈克尔虽是外国人, 但能吃泡菜, 看来韩国饭菜好像挺合他胃口的。

나 : 입에 맞고말고요. 이젠 김치 없으면 밥을 못 먹겠어요.

岂止是合胃口, 现在是没有泡菜就吃不下饭了。

연습문제

1) 가 : 마이클 씨가 한국어를 빨리 _____ 언어에 재능이 있는 것 같죠?

나 : 네, 마이클 씨는 언어 감각이 뛰어날 뿐만 아니라 긍정적이고 적극적인 성격이어서 더 빨리 배우는 것 같아요.

2) 가 : 준호가 옷을 _____ 너무 촌스럽지 않나?

나 : 내가 보기에는 괜찮은데.

3) 가 : 네가 오늘 우리에게 한턱을 _____ 뭔가 우리에게 부탁할 일이 있구나?

나 : 아니, 꼭 그런 건 아닌데……. 사실은 너희 도움이 필요한 일이 생겼어.

10

-(으)ㄴ/는 김에

: (이미 어떤 일이나 상황이 생겼거나 어떤 일을 하려고 결심했으므로) 그것을 계기로 뒤의 내용도 한다는 의미를 나타낸다.

表示(已经发生某事或出现某种状况, 或者决心去做某事)以此为契机进行后面的内容。

예문

1) 가 : 이제 집에 돌아갈까요? / 现在回家啊?

나 : 외출 나온 김에 저녁이나 먹고 들어갑시다. / 都出来了, 顺便吃个晚饭再回去吧。

2) 가 : 지금 우체국에 가려고 하는데, 부탁할 일 있으면 하세요.

(我) 现在打算去邮局, 有什么要我做的事就说吧。

나 : 우체국 가시는 김에 제 편지 좀 부쳐 주세요. / 去邮局, 顺便帮我寄封信吧。

연습문제

1) 가 : 옷을 새로 사셨군요.

나 : _____.

2) 가 : 준호 씨, 다음 주에 설악산에 가신다고요?

나 : _____.

3) 가 : _____?

나 : 지금은 바쁘니까 영화는 다음에 봅시다.

11

-(으)ㄴ/는 대로, -대로

: '어떤 상태나 행동이 나타나는 그대로'의 의미를 나타낸다.

表示依照“某种状态或行动出现时所具有的状态”而进行后面的行为。

예문

- 1) 가 : 이 요리 어떻게 만들었어요? 정말 맛이 있어요. / 这道菜是怎么做的? 真好吃.
 나 : 별말씀을요. 그냥 요리책에 쓰여 있는 대로 했어요.
 哪里哪里, 就是按照菜谱上写的那样做的.
- 2) 가 : 그 당시 사건 현장을 본 대로 정확하게 말해 보세요.
 请把当时看到的事现场原原本本、准确地讲述一下.
 나 : 잘 기억이 나지 않지만, 본 대로 말씀드리겠습니다.
 虽然记得不是很清楚, 但我会把我看到的告诉您.

연습문제

- 1) 가 : 홈페이지에 사진을 올리고 싶은데 좀 가르쳐 주세요.
 나 : _____.
- 2) 가 : 전자레인지를 어떻게 사용해요?
 나 : _____.
- 3) 가 : 어머니 생신에 제가 직접 미역국을 끓여 드리고 싶어요. 어떻게 해야 해요?
 나 : _____ 만들면 돼요.

12

-(으)ㄴ/는 대신에, -대신에

- 1) 앞의 내용을 뒤의 내용으로 대치하거나 앞의 내용에 대한 보상이라는 의미이다.
 意为用后面的内容代替前面的内容, 或者是对前面内容的一种补偿.
 예) 심부름을 하는 대신에 맛있는 간식을 만들어 줄게.
 你跑一趟腿, 我给你做好吃的零食.
- 2) 대치 가능한 상반된 두 특성을 비교, 설명할 때 사용한다.
 用于对可能相互替代的两个相反的特征进行比较说明.
 예) 이 신발은 모양이 예쁜 대신에 발이 불편할 것 같아요.
 这双鞋样子很漂亮, 但穿着好像不太舒服.

예문

- 1) 가 : 주말에 집안 청소를 해서 용돈을 받았는데, 우리 맛있는 것을 먹으러 갈까요?
 周末打扫屋子拿到了零用钱, 我们去吃点好吃的啊?
 나 : 청소한 대신에 받은 용돈이니까 저금하세요. 밥은 제가 살게요.
 把打扫屋子拿到的零用钱存起来吧. 饭钱我来出.
- 2) 가 : 이 아파트는 지하철역과 가까워서 교통이 편하군요.
 这栋公寓离地铁站很近, 交通便利.
 나 : 네, 그렇지만 교통이 편한 대신에 값이 비싸요.
 是啊, 但虽然交通便利, 可是价格较贵.

연습문제

- 1) 가 : 다음 주에 해외로 여행 가는데, 전부 현금으로 가져갈까요?
나 : 현금은 도난당할 염려가 있으니가 _____ 을/를 가져가세요.
- 2) 가 : 정아 씨, 지금 뭐 하고 있어요?
나 : 일본에 있는 친구에게 편지를 쓰고 있어요.
가 : 저는 편지도 쓰지만 _____ 을/를 더 자주 보내요. 간단하고 빨리 소식을 주고받을 수 있거든요.
- 3) 가 : 민수 씨, 지금 뭐 해요?
나 : 미영 씨의 숙제를 해 주고 있어요.
가 : 그걸 왜 민수 씨가 해요?
나 : 내가 숙제를 _____ 미영 씨가 미팅을 시켜 준다고 했거든요.

13

-(으)ㄴ/는 덕(분)에, -덕(분)에

: 앞의 내용에 의해서 뒤의 좋은 결과가 생겼다는 의미를 나타낸다.
表示由于前面的内容产生了后面较好的结果。

예문

- 1) 가 : 민수 군, 졸업을 축하하네. / 民洙君, 恭喜你毕业。
나 : 그동안 선생님께서 보살펴 주신 덕에 무사히 졸업을 하게 되었습니다.
这段时间还是承蒙老师的照顾, 才得以顺利毕业。
- 2) 가 : 어떻게 이 어려운 일을 해낼 수 있었습니까? / 你是怎么做好这项困难的工作的?
나 : 다 주위 분들이 도와주신 덕분에 가능했습니다.
都是承蒙周围各位的帮助, 才可能完成。

연습문제

- 1) 가 : 사고 현장에서 어떻게 구조될 수 있었습니까?
나 : _____.
- 2) 가 : 수상 소감을 한마디 해 주십시오.
나 : _____.
- 3) 가 : 젊음을 유지할 수 있는 특별한 비결이 있으면 좀 가르쳐 주십시오.
나 : _____.

14

-(으)ㄴ/는/(으)ㄴ 만큼, -만큼

: 앞의 내용과 같은 정도나 한도를 나타낸다. / 表示和前面内容相等的程度或限度。

예문

- 1) 가 : 회사 일이 어때요? / 公司工作怎么样?